

А. А. Леонтьев подчеркивал важность изучения лингвистами «психолингвистических основ речепроизводства и овладения языком», определяя при этом в качестве предмета исследования психологии — процессы говорения, речь; лингвистики — язык как систему; психолингвистики — «структуру процессов речепроизводства и речево-сприятия в их соотношении со структурой языка». В контексте профессионально ориентированного иноязычного общения задача психолингвистики заключается в моделировании эффективного речевого взаимодействия участников общения в сфере профессиональной деятельности.

Профессионально ориентированное иноязычное общение, как специальный вид общения характеризуется предметным (психологическим) содержанием, включающим «условия деятельности, которые определяются такими элементами ее содержания, как предмет, средства, орудия, результат и т. д.».

Предметом профессионального общения выступает механизм социальной регуляции совместной трудовой деятельности людей средствами информационно-коммуникативного и психологического взаимодействия, направленный на реализацию общественно-значимых целей производственной организации.

Принимая во внимание предметное содержание общения и его социально-деятельностную природу, правомерно сделать вывод о том, что ПОИО как процесс взаимодействия определяется внутренними (психофизиологическими) и внешними (социальными) факторами. В этой связи для более глубокого и всестороннего анализа процесса ПОИО необходимо учитывать психолингвистические характеристики порождения речевого высказывания с учетом специфики данного вида общения и условий его осуществления. В психолого-педагогической литературе имеется ряд исследований, посвященных анализу психолингвистической структуры речевого высказывания (А. Р. Лурия, Л. С. Выготский, А. А. Леонтьев, А. Н. Леонтьев, Т. В. Рябова, Н. И. Жинкин, И. А. Зимняя).

Согласно И. А. Зимней, порождение речевого высказывания происходит поэтапно по следующей схеме: «побуждение (стимул) — общий смысловой образ — внутренняя пространственная схема лексико-грамматического оформления — внешняя временная реализация». Данную схему можно использовать применительно к процессу иноязычного общения, осуществляемого в условиях профессиональной деятельности с учетом его специфики. Ввиду того, что профессионально ориентированное иноязычное общение осуществляется в специфических условиях, процесс общения носит преимущественно целенаправленный, иногда даже вынужденный характер, так как ставит своей задачей, прежде всего, решение профессиональных задач посредством иноязычного общения.

Подводя итог вышесказанному, с учетом психолого-лингвистических особенностей ПОИО, определим его как целенаправленный многоуровневый процесс межкультурного взаимодействия коммуникативного характера, осуществляемый между представителями профессиональных сообществ, ориентированный на решение профессиональных целей и задач посредством использования соответствующих вербальных и невербальных средств общения. Исходя из данного определения, правомерно утверждать, что при обучении ПОИО, в первую очередь, следует учитывать контекст, ситуацию, в которой осуществляется данный вид речевого взаимодействия, включая потребности участников общения, какие профессиональные задачи они решают. Следующим шагом является отбор вербальных и невербальных средств общения. В контексте современной парадигмы образования особое внимание следует уделить межкультурному и аксиологическому аспектам профессионально ориентированного иноязычного общения.

ТЕКСТОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК ФОРМА РАБОТЫ НАД ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКОЙ

Говорова Н. И., Белорусский государственный университет

Иерархическая структура и система лексики иностранного языка осознается обучающимися как форма отражения и познания объективного мира. Логико-предметный денотатный фактор и фактор эмоционально-оценочный совместно воздействуют на фор-

мирование лексикона обучающихся как оперативного механизма кодирования и перекодирования информации с помощью лексических средств. Лексикон является также лингвистической памятью, заключающей в себе результаты индивидуального и коллективного опыта, отражения «картины мира».

В процессе категоризации познаваемого мира посредством лексики мотивационными факторами служат различные типы когнитивных связей, в первую очередь парадигматические и синтагматические, что позволяет рассматривать выбор и комбинирование как обобщенный способ деятельности с лексикой и как основное условие превращения мысли в речь. Студенты овладевают операциями идентификации и дифференциации соответствующих семантических признаков лексических единиц, составляющих действие выбора, а также операциями построения и сочетания лексических единиц на различных уровнях, составляющих действие комбинирования.

При овладении лексическим аспектом текстовой деятельности на первый план выступает семантическая функция языка как формы обобщения, присвоения и передачи опыта индивидом. Это означает, что правила употребления слов как орудий речевой деятельности являются следствием актуального членения обучающимися экстралингвистической действительной ситуации, а также следствием обобщения в области оперирования семантикой лексических единиц.

Моделью познавательной деятельности над иноязычной лексикой и средством управления ею является текстовая задача, которая, как и сама речевая деятельность может иметь алгоритмический и эвристический характер, что дает возможность обучающимся осознать и отработать как отдельные компоненты познавательной деятельности над лексикой иностранного языка, так и сформировать ее в целом. Этому способствует овладение основными лексическими умениями осмысления, лежащими в основе процессов порождения и восприятия текстов.

Данный подход к работе над лексикой позволяет формировать творческую речемыслительную деятельность средствами неродного языка, что является целью развивающего обучения и предполагает формирование языковых способностей студентов, к которым относятся функции

- кодирования понятий с помощью лексических единиц;
- выявления языковых закономерностей;
- стереотипности и вариативности речи;
- накопления языковых средств;
- речевой ориентировки и прогнозирования.

ФОРМИРОВАНИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Гриневич Е. В., Белорусский государственный университет

Одной из задач образования является прогнозирование текущих и будущих потребностей рынка. Способность быстро адаптироваться к изменениям, поиск необходимых ресурсов и избавление от устаревших технологий — ключевые характеристики в системе образования. Меняется подход и отношение к информации. Ее недостаток, как и переизбыток вызывают замешательство и пассивность. Владение актуальной, необходимой информацией способствует созданию чувства безопасности и защищенности. Современный преподаватель должен обучать студентов формированию и развитию данного состояния. Рассмотрим, как это может быть организовано в рамках занятий по иностранному языку аспект «Деловой язык». Рассмотрим возможные виды деятельности, используя таксономию Б.Блума.

Она представляет 6 уровней учебных целей:

- 1) знание — здесь речь идет о запоминании и воспроизведении изученного материала, от фактов к теории;
- 2) понимание — ключевым фактором понимания является трансформация материала из одной формы выражения в другую, интерпретация, предположение о дальнейшем развитии события;